

运动员权利和责任宣言

由运动员通过全球性咨询流程为运动员制定，体现了运动员的观点

运动员及其权益是奥林匹克运动不可或缺的一部分。本宣言概述了奥林匹克运动及其成员管辖范围内，运动员所享有的一系列共同的权利和责任。灵感来自《世界人权宣言》和其他国际公认的人权标准、原则和条约。目的是指导奥林匹克运动的各项行动。

奥林匹克运动的所有成员，尤其是国际奥林匹克委员会、国际体育联合会和国家奥林匹克委员会，将致力于促进遵守这些权利和责任。我们鼓励这些成员鼓励建立与这些权利和责任有关的有效救济机制，同时鼓励运动员运用这些机制。

I. 运动员的权利

本宣言致力于促进运动员的能力和机会，以享有以下权利：

1. 参与体育运动和竞赛时，不会因为种族、肤色、宗教、年龄、性别、性取向、残疾、语言、政治或其他主张、国籍或社会阶层、财产、出身或其他不可变身分而受到歧视。
2. 享有透明、公平和纯洁的体育环境：打击服用兴奋剂和操纵比赛行为，并提供透明的裁判、选拔赛、资格赛程序，以及适当的比赛和赛前训练日程。
3. 及时、清晰地获取运动员和比赛相关事务的一般信息。
4. 在实际可行的情况下，运动员有权选择接受体育运动相关的教育，或者在训练和比赛的同时兼顾工作或学业。
5. 利用与他们的运动职业、姓名和形象相关的机会创造收入，同时认可赛事、体育组织的知识产权或其他权利、组织规则以及奥林匹克宪章。
6. 公平和平等的性别代表性。
7. 保护身心健康，包括安全的比赛和训练环境以及免受虐待和骚扰。
8. 被选举担任奥林匹克运动体育组织内的运动员代表。
9. 报告不道德的行为，不用害怕报复。
10. 隐私权，包括个人信息保护。
11. 言论自由。
12. 正当程序，包括由独立和公正的专家组在合理时间内进行公平聆讯的权利、要求公开听证的权力，以及获得有效救济的权利。

II. 运动员的责任

本宣言鼓励运动员：

1. 拥护奥林匹克价值观，坚持奥林匹克运动的基本原则。
2. 秉承诚信体育的理念，不服用兴奋剂，不操纵比赛，以清白运动员身份参赛。
3. 按照国际奥委会道德准则行事，积极举报不道德行为，包括服用兴奋剂、操纵比赛、歧视、虐待和骚扰等明令禁止的行为。
4. 遵守适用的国家法律以及体育和相关体育运动组织的资格赛程序与比赛规则，遵守奥林匹克宪章。
5. 尊重且不得歧视其他运动员、其随行人员、志愿者和体育环境中所有其他人士的权利和福祉，不在比赛中、比赛场地和仪式上进行政治示威。
6. 遵守奥林匹克运动的团结原则，运动员和奥林匹克运动的成员之间可以相互提供援助和支持。
7. 身体力行争做模范，包括促进纯洁体育。
8. 了解并意识到自己的责任。
9. 应要求参加听证会，并在听证会上提供真实的证词。
10. 参与运动员代表选举并投票。

本宣言在代表奥林匹克运动于布宜诺斯艾利斯举行的第133届国际奥林匹克委员会会议中呈递并采纳。

2018.10.09



注：本简体中文版本是英语原版的翻译版，仅供参考。如果出现不一致之处，以英文原版为准。